

MAL 8317

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓖ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- ⓇⓊ

Инструкция по монтажу
- ⓂⓀ

Упатството за монтирање
- ⒼⒷ

Mounting instructions
- ⒹⓀ

Montageanledning
- ⓃⓁ

Montageaanwijzing
- ⓈⓁⓐ

Montazno navodilo
- ⓉⓇ

Montaj talimati
- ⒺⓇ

Συναρμολογησης
- ⓇⓀⓈ

Udhëzim për instalim
- Ⓕ

Instruction de montage
- Ⓢ

Monteringsinstruktion
- ⓅⓁ

Instrukja montażu
- Ⓜ

Szerelési utasítás
- ⓁⓋ

Montāžas instrukcija
- ⓇⓇ

Uputstvo za postavljanje
- Ⓛ

Istruzioni di montaggio
- Ⓝ

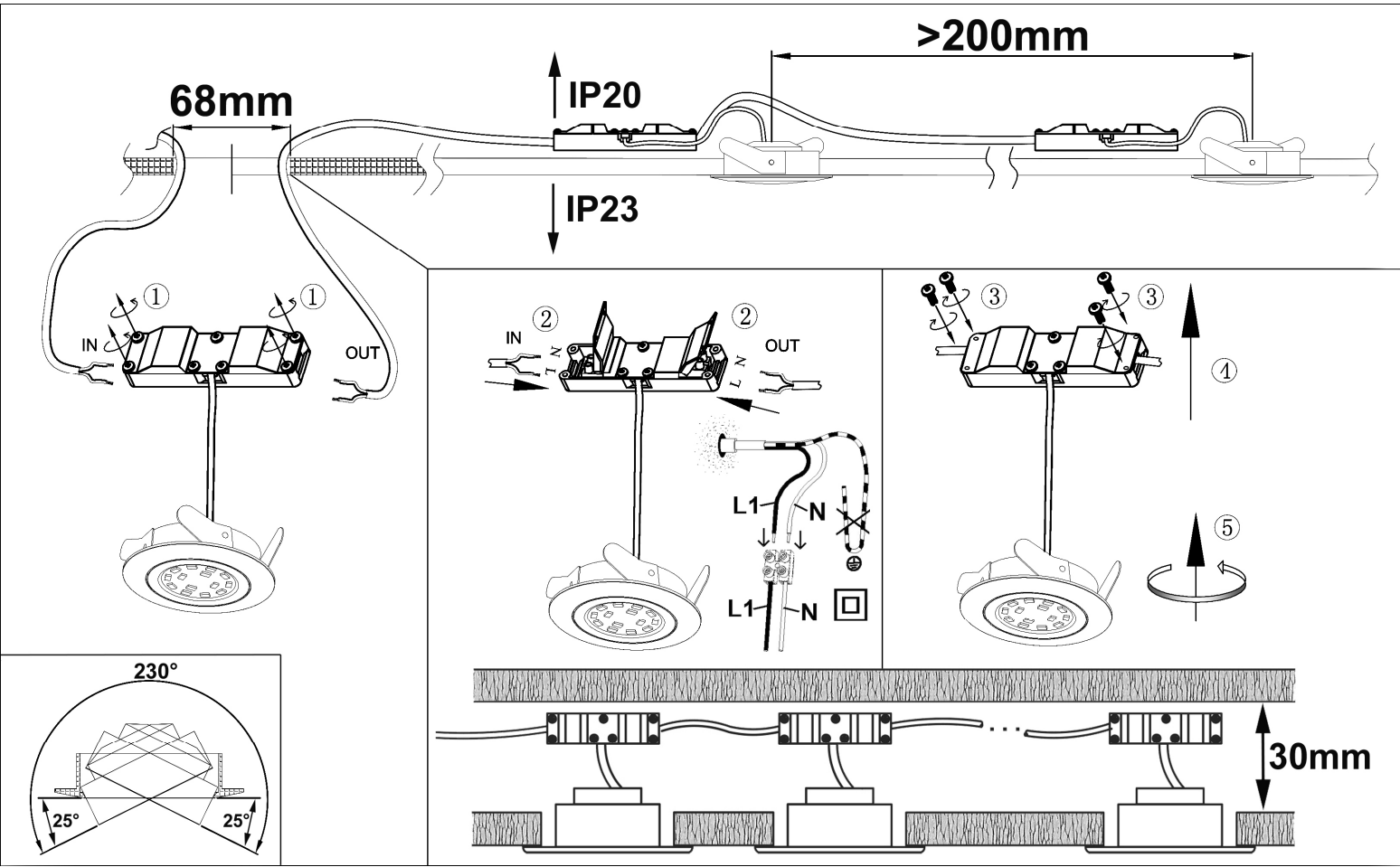
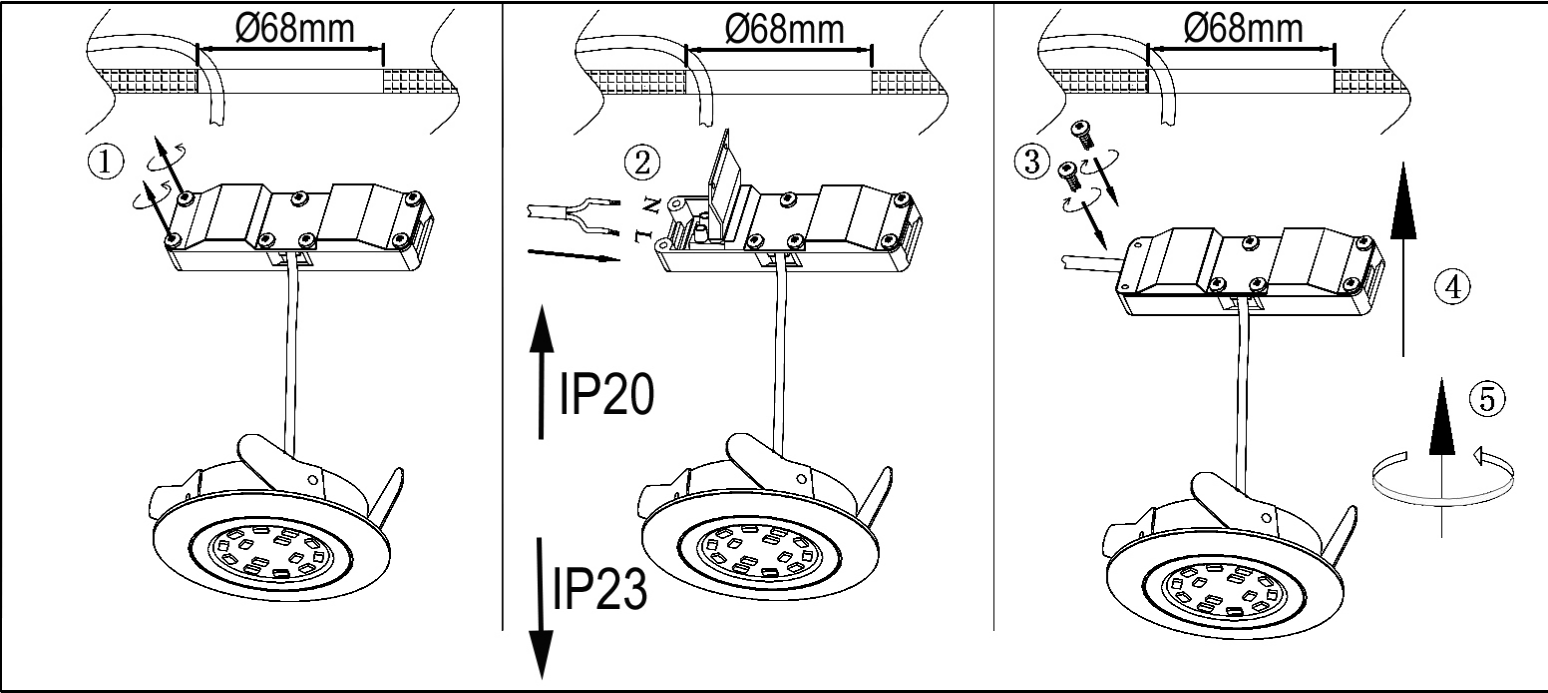
Montasjeveiledning
- ⒸⓏ

ávod k montáži
- Ⓡⓐ

Instrucțiunile de montaj
- ⒷⒸ

Ръководство за монтаж
- ⓈⓇⒷ

Uputstvo za montažu



- Ⓛ** **Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**
- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
 - Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
 - Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
 - Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf “AUS”.
 - Die Leuchte besitzt den Schutzgrad “**IP23**“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
 - Schutzgrad “**IP23**“ gilt nur für den sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
 - Schutzgrad “**IP20**“ gilt für den nicht sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
 - IP - Schutzgrad gilt nur für Deckenmontage.
 - Um den IP-Schutzgrad zu gewährleisten, darf die Leuchte nur auf einer ebenen Fläche montiert werden.
 - Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
 - Schutzklasse II . Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
 - Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter = Schutzleiter.
 - Dieser Artikel ist für den direkten Anschluss an Netzspannung “**230 V / 50 Hz**“ ausgelegt.
 - Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
 - Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
 - Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
 - Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
 - Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
 - Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher Netzleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen.
 - Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
 - Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
 - Das beliebige Leuchtmittel kann mit handelsüblichen ⁽¹⁾Phasenabschrittdimmern oder ⁽²⁾Phasenabschrittdimmern betrieben werden.
 - Hierbei kann es Systembedingt zu leichten Summ-Geräuschen beim Dimmer oder beim Leuchtmittel selbst kommen. Dies hat keinen Einfluss auf Funktion oder Lebensdauer des Leuchtmittels und stellt keinen Mangel dar.
 - Der Mindestabstand der Einbauleuchte zu einer vorhandenen Dämmung oder Dampfsperffolie sollte “**15mm**“ nicht unterschreiten.
 - Farbabweichungen bei LED’s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED’s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.

Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

- ⒼⒷ** **Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**
- The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
 - The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
 - Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
 - Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be “OFF”.
 - The lights have a protection class rating of “**IP23**“ and are solely intended for use in interior areas of private households.
 - The protection class “**IP23**“ only applies to the visual area of the lamp when installed.
 - The protection class “**IP20**“ applies to the concealed area of the lamp when installed.
 - IP degree of protection applies for ceiling suspension only.
 - To comply with the IP protection class rating, the lights may only be mounted on flat surfaces.
 - The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
 - Safety class II . This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
 - Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor = Earthed conductor.
 - This product is designed for direct wiring to the mains “**230 V / 50 Hz**”.
 - Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
 - Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
 - Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
 - Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
 - Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
 - Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before!
 - Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
 - The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.
 - The enclosed illuminant can be operated with standard ⁽¹⁾leading-edge phase dimmers or ⁽²⁾trailing-edge phase dimmers.
 - Due to the design of the system, the dimmer or the lamp itself may emit a slight humming noise. This does not impact the functionality or the life of the lamp and does not constitute a defect.
 - The minimum distance of the built-in lamp to existing insulation or damp proof foil should not be less than “**15mm**”.
 - LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED’s can also change as a result of battery life span level.

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d’alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
- Le luminaire possède le degré de protection **"IP23"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Le degré de protection **"IP23"** n'est valable que pour la partie visible du luminaire dans son état monté.
- Le degré de protection **"IP20"** est valable pour la partie non visible du luminaire dans son état monté.
- Le degré de protection d'IP s'applique pour la suspension de plafond seulement.
- Afin de pouvoir garantir le degré de protection IP, le luminaire doit être monté uniquement sur une surface plane.
-  Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
- Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
- Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre  = Câble de protection terre.
- Cet article est dimensionné pour un raccordement direct à un courant de tension **“230 V / 50 Hz”**.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
- Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d’abord. Attention! Avant de toucher au cordon d’alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible.
- Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
- La puissance de l’alimentation maximale donnée de chaque point d’allumage ne doit pas être dépassée.
- L'ampoule fournie peut être utilisée avec les modèles courants de ₍₁₎variateurs à coupure de phase en amont ou de ₍₂₎variateurs à coupure de phase en aval.
- Pour des raisons propres au système adopté, de légers bourdonnements peuvent être perçus sur le variateur ou l’ampoule. Ce bruit n’a aucune influence sur le fonctionnement ou la durée de vie de l’ampoule, et n’indique aucun dysfonctionnement.
- La distance minimale du luminaire encastré vers une isolation existante ou un film pare-vapeur ne doit pas être inférieure à **"15mm"**.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l’interruttore in posizione „OFF“.
- La lampada dispone di un grado di protezione **“IP23”** ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Il grado di protezione **“IP23”** si riferisce solamente all’aera visibile della lampada completamente montata.
- Il grado di protezione **“IP20”** si riferisce all’area non visibile della lampada completamente montata.
- Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sul soffitto.
- Per assicurare il grado di protezione IP, la lampada deve essere montata esclusivamente su una superficie piatta.
-  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
- Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro  = Terra
- Questo articolo è progettato per una connessione diretta con una tensione di linea **“230 V / 50 Hz”**
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
- E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l’interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile.
- Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
- Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
- La lampadina in dotazione può essere azionata tramite un comune ₍₁₎ dimmer a taglio di fase ascendente o ₍₂₎discendente.
- Dal regolatore automatico della luce o dalla lampada possono provenire dei rumori di sistema. Ciò non ha alcun influsso sulla funzionalità o sulla durata delle lampade e non indica l’esistenza di alcun difetto.
- Non superare la distanza minima di **“15mm”** tra la lampada e un eventuale isolante o pellicola antivapore.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
- La lámpara posee el grado de protección **“IP23”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- El grado de protección **“IP23”** se aplica solo para las zonas visibles de la lámpara ya montada.
- El grado de protección **“IP20”** se aplica para las zonas no visibles de la lámpara ya montada.
- El grado de protección IP es válido solamente para montajes en techos.

- Para garantizar el grado de protección IP, la lámpara debe montarse solamente sobre una superficie llana.
-  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro  = conductor de protección.
- Este artículo está indicado para conexión directa a una tensión de red de **“230 V / 50 Hz”**.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
- Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible.
- Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
- No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
- La bombilla que se incluye puede funcionar con ₍₁₎reguladores al inicio de fase o con ₍₂₎reguladores a final de fase habituales.
- Debido al sistema, puede producirse un leve zumbido en el regulador o en la bombilla. Esto no afecta al funcionamiento de la lámpara o al tiempo de vida útil de la bombilla y no constituye ningún defecto.
- La distancia mínima entre la lámpara empotrada y una placa térmica o de aislamiento ya existente no debe ser menor que **“15 mm”**.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
- Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
- Lampen har kapslingsklasse **“IP23”** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Beskyttelsesgraden **“IP23“** gælder kun for lampens synlige område i monteret tilstand.
- Beskyttelsesgraden **“IP20“** gælder for lampens usynlige område i monteret tilstand.
- IP - beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på loftet.
- For at kunne garantere IP-kapslingsklassen må lampen udelukkende monteres på en jævn overflade.
-  Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II . Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
- Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder  = jordledning.
- Denne artikel er lagt ud til den direkte tilslutning til netspændingen **“230 V / 50 Hz”**.
- Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
- Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømledningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud.
- Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
- Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides.
- Det vedlagte lysmiddel kan drives med handelsgængse ₍₁₎faseindløbslysdæmpere eller ₍₂₎faseafsnitslysdæmpere.
- Herved kan der systembetinget opstå lette summe-lyde ved lysdæmperen eller ved selve lyskilden. Dette har ikke nogen indflydelse på lyskildens funktion eller levetid og udgør ikke nogen mangel.
- Mindsteafstanden for den monterede lampe til en tilstedeværende isolering eller dampspærrefolie bør ikke underskride **“15mm”**.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.

ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
- Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP23”** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Kapslingsklass **“IP23”** gäller endast för den synliga delen av lampan i monterat tillstånd.
- Kapslingsklass **“IP20“** gäller för den icke synliga delen av lampan i monterat tillstånd.
- IP-skyddsklass gäller endast för takmontage.
- För att IP-skyddsgraden ska kunna garanteras, får lampan endast användas på en jämn yta.
-  Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II . Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
- Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare  = Skyddsledare
- Denna artikel är avsedd för direkt anslutning till nätspänning **“230 V / 50 Hz”**.
- Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
- Täck- och ändkäpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätleddningen spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen.
- Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
- Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas.
- Medföljande ljuskälla kan användas med en vanlig (1)dimmeraktor eller (2)fasintervalldimmer som finns in handeln.
- Härvid kan det på grund av systemet hända att det uppstår ett lågt brummande ljud i dimmern eller ljuskällan. Detta är ingen brist och påverkar varken ljuskällans funktion eller livslängd.
- Det minsta tillåtna avståndet mellan en infälld lampa och befintlig(t) isolering eller fuktskydd bör inte vara mindre än **“15 mm”**.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.

🔌 Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

- Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
- Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på ”AV”.
- Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP23”** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
- Beskyttelsesklassen **“IP23”** gjelder kun for den synlige delen av lampen i montert tilstand.
- Beskyttelsesklassen **"IP20"** gjelder kun for den ikke synlige delen av lampen i montert tilstand.
- IP – beskyttelsesgrad gjelder kun for takmontering.
- For å kunne garantere IP-beskyttelsesklassen skal lampen bare monteres på jevne flater.
- ☒ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Verneklasse II ☐. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
- Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⊕ = jordledning.
- Denne varen er tiltenkt direkte tilkobling til strømmettet **“230 V / 50 Hz”**.
- Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
- Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
- Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
- Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Nettledningen må først kobles fra nettet. Slå av sikringsautomaten eller skru ut sikringen.
- Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spenning.
- Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides.
- Vedlagte lyskilde kan driftes med vanlig tilgjengelige ⁽¹⁾fasesnittregulerte dimmere eller ⁽²⁾faseavsnittregulerte dimmere.
- Systembetinginget kan det oppstå små summelyder i dimmeren eller i selve lyspæren. Dette har ikke noe å si for funksjonen eller levetiden til lyspæren og er ikke en mangel.
- Den monterte lampen bør ha en minsteavstand på **“15mm”** mot isolasjon eller dampsperrerfolie.
- Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.

🔌 Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
- Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon “POIS”.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP23”** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Suojausluokka **"IP23"** koskee vain asennetun valaisimen näkyvää osaa.
- Suojausluokka **"IP20"** koskee asennetun valaisimen osaa, joka ei ole näkyvissä.
- IP-suojatyyppi pätee vain kattoon asennukseen.
- Jotta IP-suojausluokka voidaan taata, valaisimen saa asentaa vain tasaiselle pinnalle.
- ☒ Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Suojaluokka II ☐. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
- Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⊕ = maadoitusjohdin.
- Tämä tuote on tarkoitettu kytkettäväksi suoraan **“230 V / 50 Hz”** -verkkojännitteeseen.
- Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
- Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Kytke ensin verkkojohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos.
- Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
- Kulloisenkin polttopaikan ilmoitettua wattien maksimiarvo ei saada ylittää.
- Toimitukseen sisältyvää valonlähdettä voidaan käyttää tavanomaisilla ⁽¹⁾vaihehimmientimillä tai ⁽²⁾vastavaihehimmientimillä.
- Himmientimessä tai itse lampussa voi esiintyä järjestelmään kuuluvaa heikkoa suhinaa. Tämä ei vaikuta kuitenkaan lampun toimintaan tai käyttöikään eikä kyseessä ole vika.
- Asennetun valaisimen ja eristyksen tai höyrynsulkukalvon välinen etäisyys tulisi olla vähintään **“15 mm”**.
- LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.

🔌 Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
- Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP23”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- De beschermingsgraad **“IP23”** geldt slechts voor het zichtbare gedeelte van de lamp in ingebouwde toestand.
- De beschermingsgraad **“IP20”** geldt slechts voor het onzichtbare gedeelte van de lamp in ingebouwde toestand.
- IP – beschermgraad geldt alleen voor plafondmontage.
- Om de IP-beschermingsklasse te waarborgen, mag de lamp alleen op een vlakke ondergrond gemonteerd worden.
- ☒ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Beschermklasse II ☐. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
- Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⊕ = Beschermleider.
- Dit artikel is bestemd voor de directe aansluiting aan netspanning met **“230 V / 50 Hz”**.
- Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
- Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.

- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- Voor het wissenen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Vooraf voedingsleiding spanningsvrij schakelen. Contactverbreker uitschakelen resp. zekering uitschroeven.
- Defecte lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.
- Het aangegeven maximum watt aantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.
- Het ingesloten verlichtingsmiddel kan met in de handel zijnde ⁽¹⁾faseaansnijdingsdimmers en ⁽²⁾faseafsnijdingsdimmers bediend worden.
- Hierbij kunnen, afhankelijk van het systeem, lichte zoemende geluiden ontstaan bij de dimmer of het verlichtingsmiddel zelf. Dit heeft geen invloed op de werking of de levensduur van het verlichtingsmiddel en is geen mankement.
- De minimale afstand van de inbouwlamp tot aanwezige isolatie of dampremmende folie dient niet minder te zijn dan **“15mm”**.
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.

🔌 Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

- Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się światłówką.
- Konserwacja światłówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
- Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Włącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP23”** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Stopień ochrony **“IP23”** odnosi się tylko do widocznego zakresu lampy po zainstalowaniu.
- Stopień ochrony **“IP20”** odnosi się tylko do niewidocznego zakresu lampy po zainstalowaniu.
- Klasa ochrony IP odnosi się tylko do montażu na suficie.
- Aby zagwarantować stopień ochrony IP, lampa może być zamontowana jedynie na równej powierzchni.
- ☒ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Klasa ochrony II ☐. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
- Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
- Niniejszy artykuł jest zaprojektowany do bezpośredniego podłączenia do napięcia **“230 V / 50 Hz”**.
- Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
- Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- Przed wymianą światłówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilanie . Wyłączyć bezpieczniki, ewentualnie wykręcić je.
- Wadliwe światłówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
- Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby watów każdej lampy.
- Załączona żarówka działa ze standardowymi ⁽¹⁾ściemniaczami fazowymi albo ⁽²⁾ściemniaczami fazowymi.
- Przy tym może dojść do uzależnionego od systemu, lekkiego brzęczenia przy ściemniaczach lub samych żarówkach. Nie ma to wpływu na funkcję lub żywotność żarówki i nie przedstawia żadnej usterki.
- Minimalny odstęp wbudowanej lampy od istniejącej izolacji albo folii paroizolacyjnej nie powinien wynosić mniej niż **“15mm”**.
- Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.

🔌 Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Světidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástí pod napětím nesmí dostat vlhkost.
- Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojektu popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveďte do polohy „VYP“.
- Světlo má stupeň ochrany **“IP23”** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Druh ochrany **“IP23”** platí jen pro viditelnou část svítidla ve vestavěném stavu.
- Druh ochrany **“IP20”** platí pro neviditelnou část svítidla ve vestavěném stavu.
- Krytí IP platí pouze pro montáž na strop.
- Pro zajištění stupně ochrany IP se smí světlo montovat jen na rovnou plochu.
- ☒ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnú dotazem u své příslušné místní samosprávy.
- Třída ochrany II ☐. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
- Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Tento artikl je vhodný pro přímé připojení na síťové napětí **“230 V / 50 Hz”**.
- Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
- Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
- Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
- Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Nejprve připojte síťové vedení s vypnutým napětím. Vypněte jistič nebo vytáhněte pojistky.
- Vadná svítidla je nutno nahradit jen svítidly stejné konstrukce, se stejným výkonem a napětím.
- Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen.
- Příložený osvětlovací prostředek je možné provozovat s běžným ⁽¹⁾stmívačem pro konvenční nebo se ⁽²⁾stmívačem pro elektronické transformátory.
- Přitom může dojít, v závislosti na systému, k mírnému bzučení stmívače nebo vlastního osvětlovacího prostředku. Toto ale nemá žádný vliv na funkci nebo životnost osvětlovacího prostředku a není závadou.
- Odstup vestavěného svítidla od tepelné izolace nebo fólie izolující proti vlhkosti nesmí být menší než **“15 mm”**.
- Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.

☞ Bezečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

- Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svetidiel.
- Údržba svetidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčastiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
- Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP23“** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Stupeň ochrany **“IP23“** sa vzťahuje len na viditeľnú oblasť lampy v zabudovanom stave.
- Stupeň ochrany **“IP20“** sa vzťahuje len na viditeľnú oblasť lampy v zabudovanom stave.
- Krytie IP platí len pre montáž na strope.
- V záujme zabezpečenia stupňa ochrany IP sa svetidlo smie namontovať len na rovnom podklade.
- ☞ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany II ☐. Toto svetidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
- Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Tento produkt je dimenzovaný pre priame pripojenie na sieťové napätie **“230 V / 50 Hz“**.
- Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
- Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Pozor! Časti svetidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
- Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
- Pred výmenou svetidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Najprv pripojte sieťové vedenie s vypnutým napätím. Vypnite istič alebo vytiahnite poistky.
- Vadné svetidlá je možné vymeniť len za lampu s rovnakou konštrukciou, príkonom a napätím.
- Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť.
- Priložená žiarovka sa môže používať s bežnými ⁽¹⁾fázovými vstupnými stmievačmi alebo ⁽²⁾fázovými výstupnými stmievačmi.
- Pritom sa môžu prejaviť slabé bzučivé zvuky na stmievači alebo na žiarovke, tieto zvuky sú podmienené systémom. Toto nemá žiadny vplyv na funkciu alebo životnosť žiarovky a nie je to chyba.
- Minimálna vzdialenosť zabudovanej lampy k príslušnému stmievaču alebo parozábranovej fólii by nemala byť kratšia ako **“15mm“**.
- Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.

☞ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščení strokovnjaki.
- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
- Pozor! Pred začetkom montáže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/ "OFF").
- Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP23“** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- Stopnja zaščite **“IP23“** velja samo za vidni del svetilke, ko je vgrajena.
- Stopnja zaščite **“IP20“** velja samo za vidni del svetilke, ko je vgrajena.
- IP – Zaščitna stopnja velja le za stropno montažo.
- Za zagotovitev IP-zaščitne stopnje smete svetilko pritrditi sam na ravni površini.
- ☞ Simbol prekríženaga smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
- Varnostni razred II ☐. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
- Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⊕ = zaščitni prevodnik.
- Ta izdelek je predviden za neposredno priključitev na omrežno napetost **“230 V / 50 Hz“**.
- Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
- Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
- Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
- Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Pred začetkom izklopíte dovod električnega toka! Izklopite stikalo varovalke oz. varovalko odvijte!
- Poškodovana svetilna sredstva se smejo nadomestiti le z žarnicami enake izdelave, moči in napetosti.
- Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti.
- Priloženo svetilno sredstvo lahko uporabljate z običajnimi ⁽¹⁾rotacijskimi zatemnitvenimi stikali, ki se periodično vklapljlajo ali ⁽²⁾rotacijskimi zatemnitvenimi stikali, ki se periodično izklapljlajo.
- Pri tem lahko sistemsko pogojeno pride do rahlega brenja v zatemnitvenem stikalu ali žarnici. Le-to nima vpliva na delovanje ali življenjsko dobo žarnice in ni pomanjkljivost.
- Najmanjša razdalja med vgradno svetilko in izolacijo ali paroneprepustno folijo ne sme znašati manj kot **“15mm“**.
- Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.

☞ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

- A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítóttest nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
- A lámpa **“IP23“** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- Az **“IP23“** védettségi fokozat a csak lámpa látható részére érvényes beépített állapotban.
- Az **“IP20“** védettségi fokozat a lámpa nem látható részére érvényes beépített állapotban.
- IP védettségi fokozat csak mennyezetre szerelésre érvényes.
- Az IP- védelmi fokozat biztosításához a lámpát csak sík felületre lehet felszerelni.
- ☞ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvévo helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- II érintésvédelmi osztály ☐. Ez a világítóttest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
- A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⊕ = Föld.
- Ez a termék **“230 V / 50 Hz“** –es hálózati feszültségre közvetlenül csatlakoztatható.
- Ne szerelje a világítóttestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
- A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.

- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! A hálózati vezetéket megelőzőleg feszültségmentesre kapcsolni. Az önműködő biztosítékok kikapcsolni ill. a biztosítékok kicsavarni.
- Meghibásodott világító eszközöket csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.
- Az egy égőre megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni.
- A mellékelt izzólámpa kereskedelemi forgalomban kapható (1)fázishasításos fényerőszabályzókkal vagy (2)fáziseltolásos fényerőszabályzókkal üzemeltethető.
- Ennek során rendszertől függően enyhe zümmögő hang lehetséges a fényszabályozó-kapcsolónál, vagy az izzónál. Ez nem befolyásolja az izzó működését, vagy élettartamát és nem utal hibára.
- A beépíthető lámpa és egy meglevő izoláció vagy párazáró fólia közötti minimális távolság ne legyen kisebb mint **“15mm“**.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.

☞ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

- Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT”.
- Lampa are gradul de protecție**“IP23“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Gradul de protecție **“IP23“** este valabil doar pentru domeniul vizibil al lămpii în stare încorporată.
- Gradul de protecție **“IP20“** este valabil pentru domeniul care nu este vizibil al lămpii în stare încorporată.
- Gradul de securitate IP este valabil doar pentru montarea pe tavan.
- Pentru a asigura gradul de protecție IP, lampa trebuie montată doar pe o suprafață plană.
- ☞ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliati.
- Clasa de protecție II ☐. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
- Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⊕ = Cablul de legare la pământ.
- Acest produs a fost proiectat pentru conectarea directă la tensiunea de rețea **“230 V / 50 Hz“**.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
- Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atențiune! Anterior deconectați rețeaua de la tensiune. Decuplați siguranța automată respectiv extrageți siguranța.
- Corpurile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de același tip constructiv, putere și tensiune.
- Este interzisă depășirea valorii maxime de putere (wați), indicată pentru fiecare loc de conectare.
- Becul anexat poate fi utilizat cu ⁽¹⁾variatoare cu control de fază în sens crescător sau cu ⁽²⁾variatoare cu control de fază în sens descrescător, obișnuite, din comerț.
- În funcție de sistem pot apare sunete ușoare de bâzâit la regulatorul de intensitate luminoasă sau la bec. Acest lucru nu are nicio influență asupra funcțiunii sau duratei de viață a becului și nu reprezintă o deficiență.
- Distanța minimă a lămpii încorporate față de o izolație existentă sau de o folie de blocare a aburului trebuie să nu fie mai mică de **“15mm“**.
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.

☞ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
- O candeeiro tem a classe de proteção **“IP23”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- O nível de proteção **“IP23“** apenas se aplica à área visível do candeeiro, quando este se encontra montado.
- O nível de proteção **“IP20“** apena se aplica à área não visível do candeeiro, quando este se encontra montado.
- Nível de proteção IP só é válido para aplicação no tecto.
- De modo a garantir a classe de proteção IP, o candeeiro apenas pode ser montado sobre uma superfície plana.
- ☞ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção II ☐. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
- Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⊕ = condutor de protecção.
- Este artigo é concebido para uma conexão directa a uma corrente eléctrica de **“230 V / 50 Hz“**.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar antes o cabo de alimentação eléctrica. Desligar o disjuntor ou retirar o fusível.
- Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
- O número máximo de vátios (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado.
- A lâmpada anexa pode ser usada com ⁽¹⁾reguladores de intensidade de corte de fase ascendente ou ⁽²⁾reguladores de intensidade de corte de fase descendente comuns no mercado.
- Neste caso, é possível que, devido ao sistema, seja criado um leve zumbido ao regular a intensidade da luz ou na própria lâmpada. Isto não influência a função ou ciclo de vida da lâmpada e não representa um defeito.
- A distância mínima do candeeiro de montagem para um isolamento ou película antivapor existentes não deverá ser inferior a **“15mm“**.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.

Ⓜ **Emnīyet direktīfleri / Bu ūrūnū kurmadan veya alıřtırmadan ōnce lŭtfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İřbu kullanım kılavuzunu daha sonra bařvurmak ūzere iyi bir řekilde saklayınız.**

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- İřklandırma teçhizatının usulŭne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan ūretici sorumlu tutulmaz.
- İřklandırma teçhizatlarının yalnızca yŭzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında baėlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
- Dikkat! Montaj iřine bařlamadan ōnce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek řekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. řalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
- Aydınlatma **“IP23“** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde i mekānda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Koruma derecesi **“IP23“** sadece takılı durumda aydınlatmanın gŭrŭnŭr kısmı için geçerlidir.
- Koruma derecesi **“IP20“** takılı durumda aydınlatmanın gŭrŭnŭr olmayan kısmı için geçerlidir.
- IP koruma sınıfı, sadece tavana montaj için geçerlidir.
- IP-koruma derecesini saėlamak için, aydınlatma sadece dŭz bir zeminde monte edilmelidir.
- Ūrŭnŭn veya ambalajın ūzerindeki ūzeri çizik ŭp bidonu ūzerindeki  simgesi, bu ūrŭnŭn ōmrŭ bittikten sonra imha etmek için ev ŭpŭne atılmaması gerektiėi anlamına gelmektedir. Mamul, ōmrŭ bitŭnce bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dŭnŭřŭm için toplandıėı bir yere gŭtŭrŭlmelidir. Bu yerin nerede olduėunu lŭtfen yetkili yerel idarenizden sorun.
- Koruma sınıfı II  . Bu ışıklandırma teçhizatı ūzellikle izole edilmiřtir ve koruma iletkenine baėlanamaz.
- Baėlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nŭtr iletken  = Koruma iletkeni.
- Bu ūrŭn doėrudan **“230 V / 50 Hz“** řebeke voltajına baėlanmak için tasarlanmıřtır.
- İřklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yŭzey ūzerine montaj edilemez.
- řebeke gerilimi ileten parçalar için u kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
- Hatların montaj sırasında hasar gŭrmemesini temin ediniz.
- Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C’den yŭksek sıcaklıklara ulařabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Direkt ışık kaynaėına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- Aydınlatma araçlarını deėiřtirmeden ōnce bunların tamamen soėumuř olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Ōnce řebeke hattının gerilimsiz olmasını saėlayınız. Sigorta kutusunu devre dıřı bırakınız veya sigortayı çıkarınız.
- Bozuk aydınlatma araçları sadece aynı yapı řekline, gŭce ve gerilime sahip lambalar ile deėiřtirilebilir.
- Her yanma yerinin belirtilen azami Vat deėeri kesinlikle ařılmamalıdır.
- Ekteki aydınlatma maddesi standart ⁽¹⁾faz kesit dimerleri veya ⁽²⁾faz bŭlŭm dimerleri ile iřletilebilir.
- Bu esnada sisteme dayalı olarak dimmerde veya aydınlatma maddesinin kendisinde hafif vızıltı sesleri meydana gelebilir. Bunun aydınlatma maddesinin iřlevine veya ōmrŭne etkisi yoktur ve bir eksiklik deėildir.
- Takılır aydınlatmanın mevcut bir yalıtım veya buhar bariyeri folyosuna olan asgari mesafe **“15mm’nin“** altında olmamalıdır.
- LED’lerin ūrŭn partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ūrŭnŭn ōmrŭne baėlı olarak deėiřebilir.

Ⓜ **Drořības norādījumi / Lŭdzu, uzmanīgi izlasiet řo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrořības un instalācijas prasības.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļŭtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. řim nolūkam nepiecieřams izslēgt drořības automātu vai izņemt drořinātāju. Slēdzim jābŭt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
- řo lampu drořības pakāpe ir **“IP23“** un tās ir paredzētas tikai privātām mājさいmniecībām lietošanai iekřtelpās.
- Aizsardzības līmenis **“IP23“** attiecas tikai uz redzamajām daļām, kas iebŭvētas lampā.
- Aizsardzības līmenis **“IP20“** attiecas uz neredzamajām daļām, kas iebŭvētas lampā.
- IP – aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz griestu montāžu.
- Lai lampa darbotos atbilstoři norādītajai drořības pakāpei, tā ir jāuzstāda līdzenā vietā.
-  Simbols, kas izvietots ŭ produktu vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka řo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigřanas produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lŭdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
- Aizsardzības klase II  . řai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
- Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs  = aizsargsavienojums.
- řis izstrādājums ir paredzēts tieřai pieslēğřānai pie elektro tīkla ar **“230 V / 50 Hz“** spriegumu.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadořās virsmas.
- Tīkla spriegumu vadořo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
- Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatŭrai >60°C. ři iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
- Neskatieties tieři uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldžu maiņas atslēdziet lampu no tīkla sprieguma avota. Atslēdziet drořības automātu vai izņemiet drořinātāju.
- Bojātas spuldzes drīkst nomainīt tikai pret spuldzēm tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
- Maksimālais vatu skaits, kas norādīts katrai rozetei, nedrīkst tikt pārsniegts.
- Komplektācijā esořo spuldzi var lietot ar tīrđniecībā pieejamo ⁽¹⁾fāzu kontroles gaismmaini vai ⁽²⁾reversīvo fāzu kontroles gaismmaini.
- Atkarībā no sistēmas darbības, var rasties neliels troksnis gaismmainī vai pašā gaismas ķermenī. Tas neietekmē gaismas ķermeņa darbību vai darbmŭžu, kā arī neliecina par bojājumiem.
- Iebŭvējamās lampas minimālajam attālumam līdz izolācijas materiāliem vai izolācijas aizsargfolijai jābŭt vismaz **“15 mm“**.
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atřķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.

Ⓜ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са следствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
- Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP23“** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Степента на защита **“IP23“** важи само за видимата зона на осветителното тяло в монтирано състояние.
- Степента на защита **“IP20“** важи за невидимата зона на осветителното тяло в монтирано състояние.
- Степента на защитеност IP важи само при монтиране на тавана.
- За да се гарантира степента на защита IP, осветителното тяло трябва да се монтира само върху равна повърхност.
-  Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
- Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
- Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник  = защитен проводник.
- Този артикул е предназначен за директно свързване към захранващото напрежение **“230 V / 50 Hz“**.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
- Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това изключете захранващия проводник, така че да не бъде под напрежение. Изключете автоматичния предпазител или развъртете и извадете бушона.
- Дефектните осветителните тела могат да се заместват само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.
- Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна!
- Приложената крушка може да работи със стандартни ⁽¹⁾димери с импулсно-фазово управление или с ⁽²⁾димери с фазово управление.
- При това в зависимост от системата могат да възникнат слаби шумове от димера или дори от самата крушка. Това не засяга функцията или продължителността на живот на крушката и не представлява дефект.
- Минималното разстояние на вграденото осветително тяло спрямо съществуващата изолация или фолио за пароизолация не бива да е по-малко от **“15mm“**.
- Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.

Ⓜ **Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**

- Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
- Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
- Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
- Светильник имеет тип защиты **“IP23“** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
- Тип защиты **“IP23“** действует только для видимого отдела светильника в собранном состоянии.
- Тип защиты **“IP20“** действует только для видимого отдела светильника в собранном состоянии.
- Степень защиты IP действительна только для монтажа на потолке.
- Для выполнения требований типа защиты IP светильник должен устанавливаться только на ровной поверхности.
-  Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
- Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению.
- Обозначения соединительных зажимов: L = фаза N = нулевой провод  = защитный провод.
- Данный прибор рассчитан для прямого подключения к сетевому напряжению **“230 В / 50 Гц“**.
- Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании.
- Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы.
- Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо остыть. Внимание! Предварительно должен быть обесточен сетевой провод. Необходимо выключить установочный автомат или вывинтить предохранители.
- Неисправные светильники могут быть заменены только лампами той же конструкции, той же мощности и того же напряжения.
- Указанное максимальное число Ватт каждой розетки нельзя превышать.
- Прилагаемый источник света может использоваться со стандартными ⁽¹⁾ импульсно-фазовыми светорегуляторами или ⁽²⁾ регуляторами с фазовой отсечкой.
- При этом в зависимости от системы может возникать легкий гудящий звук в затемнителе или в самом осветительном средстве. Это не является неисправностью и не влияет на функцию или эксплуатационный срок осветительного средства.
- Минимальное расстояние от встроеного светильника до изоляции или парозащитной пленки должно составлять не менее **“15мм“**.
- Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.

